

Επίσημη Εφημερίδα C 408 της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

62ο έτος

4 Δεκεμβρίου 2019

Περιεχόμενα

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2019/C 408/01	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση M.9557 — Swisscom / AMAG Group / Zürich Insurance Group / autoSense) ⁽¹⁾	1
2019/C 408/02	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση M.9567 — PGGM / Macquarie / Genesee & Wyoming Australia) ⁽¹⁾	2

III Προπαρασκευαστικές πράξεις

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

2019/C 408/03	Γνώμη της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας της 30ής Οκτωβρίου 2019 αναφορικά με πρόταση κανονισμού σχετικά με τη θέσπιση πλαισίου διακυβέρνησης για το δημοσιονομικό μέσο για τη σύγκλιση και την ανταγωνιστικότητα για τη ζώνη του ευρώ (CON/2019/37)	3
---------------	---	---

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2019/C 408/04	Ισοτιμίες του ευρώ — 3 Δεκεμβρίου 2019	5
---------------	--	---

EL

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ.

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2019/C 408/05	Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση: M.9608 — ENGIE / CDC / CNR Solaire 10) Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	6
---------------	---	---

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2019/C 408/06	Δημοσίευση αίτησης καταχώρισης ονομασίας σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων	8
---------------	---	---

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ.

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση M.9557 — Swisscom / AMAG Group / Zürich Insurance Group / autoSense)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2019/C 408/01)

Στις 25 Νοεμβρίου 2019, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να τη χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 ⁽¹⁾ του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνον στα γερμανικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του ιστότοπου για τον ανταγωνισμό της Επιτροπής (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο ιστότοπος αυτός παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων, και ημερομηνιών και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον ιστότοπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32019M9557. Ο ιστότοπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση M.9567 — PGGM / Macquarie / Genesee & Wyoming Australia)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2019/C 408/02)

Στις 28 Νοεμβρίου 2019, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να τη χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του ιστότοπου της Επιτροπής για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο ιστότοπος αυτός παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις, όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων και ημερομηνιών, καθώς και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον ιστότοπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32019M9567. Ο ιστότοπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

III

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΓΝΩΜΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 30ής Οκτωβρίου 2019

αναφορικά με πρόταση κανονισμού σχετικά με τη θέσπιση πλαισίου διακυβέρνησης για το δημοσιονομικό μέσο για τη σύγκλιση και την ανταγωνιστικότητα για τη ζώνη του ευρώ

(CON/2019/37)

(2019/C 408/03)

Εισαγωγή και νομική βάση

Στις 9 και 18 Σεπτεμβρίου 2019 η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) έλαβε αίτημα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, αντίστοιχα, για τη διατύπωση γνώμης αναφορικά με πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση πλαισίου διακυβέρνησης για το δημοσιονομικό μέσο για τη σύγκλιση και την ανταγωνιστικότητα για τη ζώνη του ευρώ ⁽¹⁾ (εφεξής ο «προτεινόμενος κανονισμός»).

Η γνωμοδοτική αρμοδιότητα της ΕΚΤ βασίζεται στα άρθρα 127 παράγραφος 4 και 282 παράγραφος 5 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς ο προτεινόμενος κανονισμός αφορά τον πρωταρχικό στόχο του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών (ΕΣΚΤ) να διατηρεί τη σταθερότητα των τιμών και, με την επιφύλαξη του στόχου αυτού, να στηρίζει τις γενικές οικονομικές πολιτικές της Ένωσης, κατά τις αναφορές των άρθρων 127 παράγραφος 1 και 282 παράγραφος 2 Συνθήκης και του άρθρου 2 του καταστατικού του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας.

Η παρούσα γνώμη εκδόθηκε από το διοικητικό συμβούλιο, σύμφωνα με το άρθρο 17.5 πρώτη πρόταση του εσωτερικού κανονισμού της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας.

1. Γενικές παρατηρήσεις**1.1. Ευρύτεροι στόχοι του ΔΜΣΑ**

Η έκθεση των πέντε Προέδρων της 22ας Ιουνίου 2015 υπογράμμισε την ανάγκη ολοκλήρωσης της οικονομικής και θεσμικής αρχιτεκτονικής της οικονομικής και νομισματικής ένωσης (ΟΝΕ). Ειδικότερα, τόνισε τη σημασία της διόρθωσης της απόκλισης που παρατηρήθηκε στη διάρκεια της κρίσης και της κίνησης νέας διαδικασίας σύγκλισης. Στην έκθεση εκφράστηκε η άποψη ότι «για την επίτευξη βιώσιμης σύγκλισης, απαιτείται επίσης ένα ευρύτερο σύνολο πολιτικών που εμπίπτουν στην κατηγορία των “διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων”, δηλαδή μεταρρυθμίσεων με κατεύθυνση τον εκσυγχρονισμό των οικονομιών για την επίτευξη μεγαλύτερης ανάπτυξης και περισσότερων θέσεων εργασίας» ⁽²⁾.

Σκοπός του δημοσιονομικού μέσου για τη σύγκλιση και την ανταγωνιστικότητα (εφεξής το «ΔΜΣΑ») δεν είναι μόνον η στήριξη διαρθρωτικών πολιτικών, αλλά και η πραγματοποίηση δημόσιων επενδύσεων σε κράτη μέλη με νόμισμα το ευρώ μέσω της εκταμίευσης κονδυλίων προοριζόμενων για συγκεκριμένα έργα. Στο ΔΜΣΑ μπορούν να συμμετέχουν σε οικειοθελή βάση και κράτη μέλη που συμμετέχουν στον μηχανισμό συναλλαγματικών ισοτιμιών (ΜΣΙ ΙΙ) (εφεξής καλούμενα, από κοινού με τα κράτη μέλη με νόμισμα το ευρώ, τα «συμμετέχοντα κράτη μέλη»).

Υπό το φως των παραπάνω αναμένεται ότι το ΔΜΣΑ, εάν εφαρμοστεί σωστά, θα βελτιώσει τη λειτουργία της οικονομίας και θα οδηγήσει σε σύνθεση δημόσιων δαπανών φιλικότερη προς την ανάπτυξη, επηρεάζοντας θετικά τις δυνατότητες ανάπτυξης και την ανθεκτικότητα των οικονομιών της ζώνης του ευρώ σε διαταραχές. Έτσι, το ΔΜΣΑ αναμένεται ότι θα συμβάλει στην ομαλή λειτουργία της ΟΝΕ και στην αποτελεσματικότητα της νομισματικής πολιτικής της ΕΚΤ. Το ΔΜΣΑ θα πρέπει να ενισχυθεί με επαρκείς πόρους για την επίτευξη των στόχων του.

⁽¹⁾ COM (2019) 354 τελικό.

⁽²⁾ Βλέπε «Η ολοκλήρωση της οικονομικής και νομισματικής ένωσης της Ευρώπης», έκθεση του Jean-Claude Juncker σε στενή συνεργασία με τους Donald Tusk, Jeroen Dijsselbloem, Mario Draghi και Martin Schulz, 22 Ιουνίου 2015, σ. 7, διαθέσιμη στον δικτυακό τόπο της Επιτροπής (www.ec.europa.eu).

1.2. Διακυβέρνηση του ΕΣΑΚ

Ο προτεινόμενος κανονισμός θεσπίζει πλαίσιο διακυβέρνησης του ΔΜΣΑ σε δύο στάδια. Πρώτον, προβλέπει την έκδοση στρατηγικών κατευθύνσεων σχετικά με τις προτεραιότητες των μεταρρυθμίσεων και των επενδύσεων για τη ζώνη του ευρώ συνολικά. Σε δεύτερο, μεταγενέστερο στάδιο, προβλέπει «ειδική ανά χώρα καθοδήγηση» (εφεξής η «ΕΧΚ») για τα επιμέρους κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ, η οποία είναι αναγκαίο να συνάδει με τις στρατηγικές κατευθύνσεις και τις ειδικές ανά χώρα συστάσεις του Συμβουλίου (εφεξής οι «ΕΧΣ»). Με βάση την ΕΧΚ τα κράτη μέλη θα προσδιορίζουν εν συνεχεία πιθανές δέσμες μεταρρυθμίσεων και επενδύσεων, τις οποίες και θα υποβάλλουν για αξιολόγηση στην Επιτροπή. Το Συμβούλιο θα αποφασίζει ως προς την καθοδήγηση πολιτικής και τις στρατηγικές κατευθύνσεις κατόπιν συζήτησης με την Ευρωομάδα και βάσει της πρωτοβουλίας της Επιτροπής.

Η διακυβέρνηση του ΔΜΣΑ θα πρέπει να συμβαδίζει στο μέτρο του δυνατού με το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο και με κάθε άλλον υφιστάμενο μηχανισμό συντονισμού των οικονομικών πολιτικών. Αυτό πρόκειται να διασφαλίσει την απαραίτητη συνοχή σε επίπεδο διεργασιών και διαδικασιών. Σκοπός του προτεινόμενου κανονισμού είναι να εξασφαλίσει την εν λόγω συνοχή σε επίπεδο στρατηγικών κατευθύνσεων τις οποίες καθορίζει το Συμβούλιο στη διάρκεια των συνόδων κορυφής και, κατόπιν συζητήσεων με την Ευρωομάδα, σε επίπεδο συστάσεων για τη ζώνη του ευρώ. Επίσης, τονίζει την ανάγκη συνοχής μεταξύ ΕΧΚ και ΕΧΣ, καθώς οι ΕΧΣ αποτελούν ακρογωνιαίο λίθο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου. Σύμφωνα με τον ρόλο που τους επιφυλάσσει η Συνθήκη στη διαδικασία συντονισμού των οικονομικών πολιτικών, η Επιτροπή θα αξιολογεί τις δέσμες μεταρρυθμίσεων και επενδύσεων που υποβάλλουν τα κράτη μέλη, θα παρακολουθεί την πρόοδο στην εφαρμογή τους και θα αναλαμβάνει την πρωτοβουλία εκπόνησης στρατηγικών κατευθύνσεων και καθοδήγησης.

Επιπλέον, όπως άλλωστε ήδη προβλέπεται, οι δέσμες μεταρρυθμίσεων και επενδύσεων που θα υποβάλλουν τα κράτη μέλη είναι σημαντικό να αξιολογούνται βάσει κοινά συμφωνούμενων αναγκών πολιτικής ανά χώρα, καθώς οι προτεραιότητες σε σχέση με τις μεταρρυθμίσεις και τις επενδύσεις διαφέρουν σημαντικά μεταξύ κρατών μελών. Για τον λόγο αυτό οι ΕΧΣ, τις οποίες ήδη εκδίδει σε ετήσια βάση η Επιτροπή και εγκρίνει το Συμβούλιο στο πλαίσιο της διαδικασίας του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου, θα πρέπει να αποτελούν και το βασικό σημείο αναφοράς για τα κράτη μέλη, τα οποία θα πρέπει να παραπέμπουν ρητά στις υφιστάμενες ΕΧΣ κατά την υποβολή των οικείων δεσμών μεταρρυθμίσεων και επενδύσεων. Δεδομένου ότι οι εκθέσεις ανά χώρα τις οποίες εκδίδει η Επιτροπή στο πλαίσιο των ΕΧΣ του Συμβουλίου προσδιορίζουν, από το 2019, σημαντικές ανάγκες διαρθρωτικής πολιτικής και βασικούς τομείς πραγματοποίησης δημόσιων επενδύσεων σε επίπεδο επιμέρους κρατών μελών, παρέχουν το κατάλληλο πλαίσιο αναφοράς για τη διαμόρφωση των εθνικών δεσμών μεταρρυθμίσεων και επενδύσεων. Η ΕΧΚ θα μπορούσε κατά περίπτωση να εξειδικεύει περαιτέρω τις εν λόγω ΕΧΣ.

Στην πράξη, ανάλογα και με τον χρόνο κατά τον οποίο υποβάλλονται στην Επιτροπή για αξιολόγηση οι δέσμες μεταρρυθμίσεων και επενδύσεων του ΔΜΣΑ για ορισμένο έτος, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται ως σημείο αναφοράς για το ΔΜΣΑ οι ΕΧΣ του προηγούμενου έτους. Κατά την αξιολόγηση των δεσμών μεταρρυθμίσεων και επενδύσεων που υποβάλλουν τα κράτη μέλη, η Επιτροπή θα μπορούσε επίσης να λαμβάνει υπόψη τις ΕΧΣ του τρέχοντος έτους, εφόσον αυτές δημοσιεύονται έγκαιρα.

Εν γένει, η προαναφερθείσα πρόταση θα πρέπει να συμβάλλει στη διατήρηση των ΕΧΣ ως του βασικού σημείου αναφοράς και στη διασφάλιση ουσιαστικής συνοχής σε επίπεδο υφιστάμενων διαδικασιών συντονισμού, ιδίως όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο, και μάλιστα έγκαιρα. Σε αυτό το πλαίσιο το ΔΜΣΑ θα μπορούσε να αξιοποιήσει τις δυνατότητές του, εξακολουθώντας να εστιάζει στην αντιμετώπιση των πιο επιτακτικών οικονομικών και δημοσιονομικών προκλήσεων για τα κράτη μέλη.

1.3. Συμπληρωματικές σκέψεις

Δεδομένου του στόχου του ΔΜΣΑ να στηρίξει τις διαρθρωτικές πολιτικές και τις δημόσιες επενδύσεις ενόψει της βελτίωσης της ανταγωνιστικότητας και της σύγκλισης, καθίστανται απαραίτητες περαιτέρω συζητήσεις, πέραν του ΔΜΣΑ, ως προς τον τρόπο σύστασης μιας λειτουργίας μακροοικονομικής σταθεροποίησης, η οποία εξακολουθεί να είναι ανύπαρκτη σε επίπεδο ζώνης ευρώ. Η λειτουργία αυτή υπάρχει σε όλες τις νομισματικές ενώσεις και εξυπηρετεί την καλύτερη αντιμετώπιση οικονομικών διαταραχών η διαχείριση των οποίων είναι αδύνατη σε εθνικό επίπεδο ⁽³⁾. Όπως έχει ήδη τονίσει η ΕΚΤ ⁽⁴⁾, μια κοινή λειτουργία μακροοικονομικής σταθεροποίησης, εφόσον σχεδιαστεί κατάλληλα, αναμένεται ότι θα ενισχύσει την ανθεκτικότητα των οικονομικών των συμμετεχόντων κρατών μελών και της ζώνης του ευρώ συνολικά, στηρίζοντας έτσι και την ενιαία νομισματική πολιτική. Επομένως, η όποια λειτουργία δημοσιονομικής σταθεροποίησης θα πρέπει να είναι ποσοτικά επαρκής.

Η παρούσα γνώμη θα δημοσιευθεί στον δικτυακό τόπο της ΕΚΤ.

Φρανκφούρτη, 30 Οκτωβρίου 2019.

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ

Mario DRAGHI

⁽³⁾ Βλέπε γενικές παρατηρήσεις της γνώμης CON/2018/51. Όλες οι γνώμες της ΕΚΤ δημοσιεύονται στον δικτυακό τόπο της (www.ecb.europa.eu).

⁽⁴⁾ Βλέπε γενικές παρατηρήσεις της γνώμης CON/2018/51.

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

3 Δεκεμβρίου 2019

(2019/C 408/04)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα			Νομισματική μονάδα		
		Ισοτιμία			Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,1071	CAD	δολάριο Καναδά	1,4747
JPY	ιαπωνικό γιεν	120,39	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	8,6675
DKK	δανική κορόνα	7,4719	NZD	δολάριο Νέας Ζηλανδίας	1,7000
GBP	λίρα στερλίνα	0,85200	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,5117
SEK	σουηδική κορόνα	10,5653	KRW	ουόν Νότιας Κορέας	1 319,15
CHF	ελβετικό φράγκο	1,0947	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	16,2253
ISK	ισλανδική κορόνα	134,40	CNY	κινεζικό ρενμινπί γιουάν	7,8140
NOK	νορβηγική κορόνα	10,1668	HRK	κροατική κούνα	7,4400
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	IDR	ρουπία Ινδονησίας	15 615,65
CZK	τσεχική κορόνα	25,527	MYR	μαλαισιανό ρινγκίτ	4,6216
HUF	ουγγρικό φιορίνι	331,75	PHP	πέσο Φιλιππινών	56,583
PLN	πολωνικό ζλότι	4,2845	RUB	ρωσικό ρούβλι	71,0634
RON	ρουμανικό λέου	4,7777	THB	ταϊλανδικό μπατ	33,529
TRY	τουρκική λίρα	6,3508	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	4,6545
AUD	δολάριο Αυστραλίας	1,6186	MXN	πέσο Μεξικού	21,6958
			INR	ινδική ρουπία	79,4300

(¹) Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση: M.9608 — ENGIE / CDC / CNR Solaire 10)

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2019/C 408/05)

1. Στις 25 Νοεμβρίου 2019, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση προτεινόμενης συγκέντρωσης, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Η κοινοποίηση αφορά τις ακόλουθες επιχειρήσεις:

- CN'Air (Γαλλία), που τελεί υπό τον έλεγχο της ENGIE (Γαλλία),
- Caisse des dépôts et consignations («CDC», Γαλλία),
- CNR Solaire 10 (Γαλλία), που τελεί υπό τον έλεγχο της CN'Air (Γαλλία).

Η ENGIE και η CDC αποκτούν, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) και του άρθρου 3 παράγραφος 4 του κανονισμού συγκεντρώσεων, τον κοινό έλεγχο του συνόλου της CNR Solaire 10.

Η συγκέντρωση πραγματοποιείται με αγορά μετοχών.

2. Οι δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι οι εξής:

- CDC: δημόσιο ίδρυμα ειδικού καθεστώτος το οποίο διεξάγει αποστολές γενικού συμφέροντος και ασκεί δραστηριότητες ανοικτές στον ανταγωνισμό,
- CN'Air: δραστηριοποιείται στον τομέα των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και είναι θυγατρική της ENGIE η οποία δραστηριοποιείται σε ολόκληρη την αξιακή αλυσίδα της ενέργειας στους τομείς του φυσικού αερίου, της ηλεκτρικής ενέργειας και των ενεργειακών υπηρεσιών,
- CNR Solaire 10: δραστηριοποιείται στην εκμετάλλευση αιολικών πάρκων στη Γαλλία.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση ως προς το σημείο αυτό.

Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία για την εξέταση ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽²⁾, σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια να εξεταστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να της υποβάλουν τυχόν παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 (ο «κανονισμός συγκεντρώσεων»).

⁽²⁾ ΕΕ C 366 της 14.12.2013, σ. 5.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης. Θα πρέπει πάντοτε να σημειώνονται τα ακόλουθα στοιχεία αναφοράς:

M.9608 — ENGIE / CDC / CNR Solaire 10

Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, με φάξ ή ταχυδρομικώς. Στοιχεία επικοινωνίας:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Φαξ+ 32 22964301

Ταχυδρομική διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles / Brussel
BELGIQUE / BELGIË

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Δημοσίευση αίτησης καταχώρισης ονομασίας σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων

(2019/C 408/06)

Η παρούσα δημοσίευση παρέχει το δικαίωμα ένστασης σύμφωνα με το άρθρο 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ εντός τριών μηνών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης.

ΕΝΙΑΙΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

«GYŐR-MOSON-SOPRON MEGYEI CSEMEGE SAJT»

Αριθ. ΕΕ: PGI-HU-02303 – 23.3.2017

ΠΟΠ () ΠΓΕ (X)

1. Ονομασία/-ες

«Győr-Moson-Sopron megyei Csemege sajt»

2. Κράτος μέλος ή τρίτη χώρα

Ουγγαρία

3. Περιγραφή του γεωργικού προϊόντος ή του τροφίμου

3.1. Τύπος προϊόντος

Κλάση 1.3: Τυριά

3.2. Περιγραφή του προϊόντος για το οποίο ισχύει η ονομασία υπό 1

Το «Győr-Moson-Sopron megyei Csemege sajt» είναι αλατισμένο, πορώδες τυρί πλήρους λιποπεριεκτικότητας από αγελαδινό γάλα, το οποίο ωριμάζει με επιφανειακή καλλιέργεια του βακτηρίου *Brevibacterium linens*. Η κύρια μικροβιακή χλωρίδα ωρίμανσης αναπαράγεται φυσικά στην περιοχή παραγωγής που αναφέρεται στο σημείο 4.

Πίνακας 1

Οργανοληπτικές ιδιότητες του «Győr-Moson-Sopron megyei Csemege sajt»

Εξωτερικά:	Τυρί σε σχήμα δίσκου, ο οποίος έχει επίπεδες έδρες και διογκωμένη πλευρική επιφάνεια. Η λεπτή, εύκαμπτη κρούστα είναι πορώδης, έχει ομοιόμορφο ερυθρωπό κίτρινο χρώμα και ελαφρώς κολλώδη υφή.
Εσωτερικά:	Η μάζα του τυριού έχει ομοιόμορφο υποκίτρινο χρώμα, και σε τομή παρουσιάζει σχισμές σε πυκνή και ομοιόμορφη διάταξη.

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

Υφή:	Το τυρί έχει ελαφρώς χυλώδη υφή, κόβεται εύκολα και θρυμματίζεται στο στόμα.
Οσμή:	Χαρακτηριστικό άρωμα, ελαφρώς γαλακτικό και απαλλαγμένο από ξένες οσμές.
Γεύση:	Χαρακτηριστική γεύση, ευχάριστα αρωματική και αλμυρή, ελαφρώς όξινη και απαλλαγμένη από ξένες γεύσεις.

Πίνακας 2

Φυσικοχημικές ιδιότητες του «Győr-Ménfőcsanak Megyei Csémege sajt»

Χαρακτηριστικό	Ποσότητα % (g/100)
Ξηρά ουσία (ελάχιστη)	51,5
Περιεκτικότητα σε λιπαρή ύλη επί ξηράς ουσίας:	45,0 ± 2
Χλωριούχο νάτριο	2,0 ± 0,5

Πίνακας 3

Σχήμα, διαστάσεις και βάρος του «Győr-Ménfőcsanak Megyei Csémege sajt»

Σχήμα	Διαστάσεις σε cm	Βάρος σε kg
Δίσκος	διάμετρος: 20-22 ύψος: 7-9	2,1-3,1

3.3. Ζωοτροφές (μόνο για προϊόντα ζωικής προέλευσης) και πρώτες ύλες (μόνο για μεταποιημένα προϊόντα)

- αγελαδινό γάλα,
- μη γενετικά τροποποιημένες καλλιέργειες εκκίνησης που περιέχουν γαλακτικά και άλλα βακτήρια ωρίμανσης,
- ένζυμα πήξης του γάλακτος,
- χλωριούχο ασβέστιο,
- επιτραπέζιο αλάτι.

3.4. Ειδικά στάδια της παραγωγής τα οποία πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής

Όλα τα στάδια της παραγωγής του τυριού πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής:

- προετοιμασία και ενζυματική πήξη του γάλακτος.
- τεμαχισμός και επεξεργασία του τυροπήγματος
- μορφοποίηση και συμπίεση
- αλάτιση
- ωρίμανση
- νότισμα και στέγνωμα του τυριού

3.5. Ειδικοί κανόνες για τον τεμαχισμό, το τρίψιμο, τη συσκευασία κ.λπ. του προϊόντος στο οποίο αναφέρεται η καταχωρισμένη ονομασία

—

3.6. Ειδικοί κανόνες για την επισήμανση του προϊόντος στο οποίο αναφέρεται η καταχωρισμένη ονομασία

—

4. Συνοπτική οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής

Η γεωγραφική περιοχή του «Győr-Moson-Sopron megyei Csemege sajt» περιλαμβάνει τις ακόλουθες διοικητικές μονάδες: τους ακόλουθους δήμους του διοικητικού διαμερίσματος Győr:

Abda, Bezi, Bőny, Börcs, Dunaszeg, Dunaszentpál, Enese, Fehértó, Gönyű, Győr, Győrladamér, Győr-Ménfőcsanak, Győrság, Győrsövényház, Győrújbarát, Győrújfalu, Győrzámoly, Ikrény, Kajárpéc, Kisbajcs, Koroncó, Kunsziget, Mezőörs, Mosonszentmiklós, Nagyabjacs, Nagyszentjános, Nyúl, Öttevény, Pér, Rábapatoná, Rétalap, Sokorópátka, Tényő, Töltéstava, Vámoszabadi, Vének.

τους ακόλουθους δήμους του διοικητικού διαμερίσματος Mosonmagyaróvár:

Jánossomorja, Lébény, Hegyeshalom, Ásványráró, Bezenye, Darnószeli, Dunakiliti, Dunaremete, Dunasziget, Feketeerdő, Halászi, Hédervár, Károlyháza, Kimle, Kisbodak, Levél, Lipót, Máriakálnok, Mecsér, Mosonmagyaróvár, Mosonszolnok, Mosonudvar, Püski, Rajka, Újrónafő, Várbalog.

τους ακόλουθους δήμους του διοικητικού διαμερίσματος Csorna:

Bősárkány, Szany, Acsalag, Bágyogszovát, Barbacs, Bodonhely, Bogyoszló, Cakóháza, Csorna, Dör, Egyed, Farád, Jobaháza, Kóny, Maglóca, Magyarkeresztúr, Markotabögte, Páli, Pásztori, Potyond, Rábacsanak, Rábapordány, Rábasebes, Rábaszentandrás, Rábatamási, Rábcakapi, Sobor, Sopronnémeti, Szil, Szilsárkány, Tárnokréti, Vág, Zsebeháza.

τους ακόλουθους δήμους του διοικητικού διαμερίσματος Kapuvár:

Beled, Babót, Cirák, Csermajor, Dénesfa, Edve, Gyóró, Himod, Hövej, Kapuvár, Kisfalud, Mihályi, Osli, Rábakecöl, Répceszemere, Szárföld, Vadosfa, Vásárosfalu, Veszkné, Vitnyéd.

τους ακόλουθους δήμους του διοικητικού διαμερίσματος Tét:

Árpás, Csikvánd, Felpéc, Gyarmat, Gyömöre, Győrszemere, Kisbobot, Mérges, Mórighida, Rábacsécsény, Rábaszentmihály, Rábaszentmiklós, Tét.

τους ακόλουθους δήμους του διοικητικού διαμερίσματος Pannonhalma:

Écs, Győrasszonyfa, Nyalka, Pannonhalma, Pázmándfalu, Ravazd, Táp, Tápszentmiklós, Tarjánpuszta.

τους ακόλουθους δήμους του διοικητικού διαμερίσματος Sopron:

Agyagosszergény, Fertőd, Fertődoboz, Fertőendréd, Fertőhomok, Fertőrákos, Fertőszéplak, Hegykő, Hidegség, Sarród, Tőzeggyármajor, Nyárliget, Fertőújlak.

5. Δεσμός με τη γεωγραφική περιοχή

Ο δεσμός του τυριού «Győr-Moson-Sopron megyei Csemege sajt» με τη γεωγραφική περιοχή βασίζεται στην ποιότητα και στη φήμη του, βασικά στοιχεία των οποίων παρουσιάζονται παρακάτω.

Ιδιαιτερότητες της γεωγραφικής περιοχής

Η κομητεία Győr-Moson-Sopron εκτείνεται σε μια πεδιάδα που σχηματίστηκε από ιζήματα, κυρίως του Δούναβη, καθώς και των ποταμών Rába-Rábca, Répce και Ikva

Οι εδαφοκλιματικές συνθήκες της γεωγραφικής περιοχής είναι ιδανικές για τη γεωργία και την κτηνοτροφία. Το έδαφος και οι βροχοπτώσεις της γεωγραφικής περιοχής προσφέρονται ιδιαίτερα για την καλλιέργεια αραβοσίτου και χονδροειδών ζωοτροφών, η οποία εξασφαλίζει τις ζωοτροφές που απαιτούνται για τον μεγάλο πληθυσμό γαλακτοπαραγωγών αγελάδων της περιοχής και η οποία αποτελεί τη βάση του τοπικού γαλακτοκομικού κλάδου. Στο Tejgazdasági Kísérleti Intézet (Ινστιτούτο Γαλακτοκομικών Ερευνών), ο πρόδρομος του οποίου ιδρύθηκε στο Mosonmagyaróvár το 1903, πραγματοποιούνται βασική και εφαρμοσμένη γαλακτοκομική έρευνα και παρέχονται έρευνα και ανάπτυξη, καθώς και συμβουλές σχετικά με την τεχνολογία τροφίμων. Ήδη από το 1886, στο Csermajor ιδρύθηκε ερευνητικό κέντρο με αποστολή να εκπαιδεύει τους νέους στην παραγωγή, μεταποίηση, επεξεργασία και εμπορία του γάλακτος ώστε να «αποκτούν τις αναγκαίες χειρωνακτικές δεξιότητες», διασφαλίζοντας τη μεταβίβαση της γαλακτοκομικής τεχνογνωσίας από γενιά σε γενιά. Η γεωγραφική περιοχή έχει την τύχη να διαθέτει τις πνευματικές και τεχνικές βάσεις καθώς και τις πρώτες ύλες που προσδίδουν στα γαλακτοκομικά προϊόντα —ιδίως στα τυριά— κύρος, φήμη και αναγνώριση.

Ιδιαιτερότητα του προϊόντος

Ιδιαίτερο χαρακτηριστικό του τυριού είναι η ανοιχτοκίτρινη επικάλυψη που εμφανίζεται στην επιφάνειά του την 4η-5η ημέρα της ωρίμανσης χάρη στην κύρια μικροβιολογική χλωρίδα ωρίμανσης (*Brevibacterium linens*), η οποία είναι ουσιαστικής σημασίας για την ωρίμανση και προέρχεται από τις χρησιμοποιούμενες σανίδες από ξύλο πεύκου. Έτσι, δημιουργείται στενός δεσμός μεταξύ της ποιότητας του προϊόντος και της περιοχής παραγωγής. Την ανάπτυξη των βακτηρίων διευκολύνει η

αναστροφή του τυριού και το νότισμά του με διάλυμα άλμης κάθε 3-4 ημέρες. Τη 2α εβδομάδα το τυρί είναι ουσιαστικά πλήρως επικαλυμμένο. Κατά την αναστροφή και το νότισμα του τυριού πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή ώστε να μην διαλυθεί.

Η εντατική ωρίμανση εξαπλώνεται από την επιφάνεια του τυριού προς το κέντρο και διαρκεί περίπου 3 εβδομάδες. Σημάδι της ωρίμανσης είναι και η ταχεία αύξηση της τιμής του pH της κρούστας λόγω της διάσπασης των γαλακτικών ενώσεων (σε διοξειδίο του άνθρακα και νερό) από ορισμένους ζυμομύκητες (π.χ. *Oospora lactis*) που αναπτύσσονται φυσικά στην επιφάνεια. Η ωρίμανση χαρακτηρίζεται από την ταχεία αποδόμηση των περισσότερων πρωτεϊνών, εξαιτίας της οποίας, έως την 3η εβδομάδα, το 60-80 % των πρωτεϊνών έχουν μετατραπεί σε υδατοδιαλυτές αζωτούχες ενώσεις.

Η διαδικασία ωρίμανσης είναι καθοριστικής σημασίας για τον ιδιαίτερο χαρακτήρα του τυριού. Το τυρί μπορεί να ωριμάζει μόνο πάνω σε σανίδες από ξύλο πεύκου, σε συνθήκες υψηλής σχετικής υγρασίας (άνω του 90 %). Έτσι διασφαλίζεται η διατήρηση του συγκεκριμένου στελέχους βακτηρίου και η ανάπτυξη της κόκκινης καλλιέργειας πάνω στο νωπό τυρί. Η ωρίμανση καθιστά το τυρί ελαφρώς όξινο, ευχάριστα αρωματικό και του προσδίδει χαρακτηριστική γεύση. Όσο περισσότερο χρόνο ωριμάσει το τυρί, τόσο εντονότερες γίνονται η οσμή και η γεύση του. Ο κύριος χαρακτήρας του τυριού προέρχεται από την εντατική αποδόμηση των πρωτεϊνών, η οποία το καθιστά εύθρυπτο και εύπεπτο.

Το τυρί «Győr-Ménfőcsanak mezei Csemege sajta» έχει έντονη, αρωματική οσμή και γεύση λόγω της μοναδικής χλωρίδας ωρίμανσης. Έχει ερυθροπό κίτρινο χρώμα, σε τομή εμφανίζει πόρους και θρυμματίζεται στο στόμα. Αφού ωριμάσει επί 4-5 εβδομάδες, η γεύση και η οσμή του αναπτύσσουν νότες αμμωνίας και η υφή του γίνεται ακόμη πιο μαλακή. Από την 3η εβδομάδα, το τυρί πρέπει να αποθηκεύεται σε θερμοκρασία 2-8 °C ώστε να παραμένει κατάλληλο για κατανάλωση και να διατηρεί τις χαρακτηριστικές του ιδιότητες.

Ατιώδης σχέση που συνδέει τη γεωγραφική περιοχή με την ποιότητα ή τα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΟΠ) ή με μια συγκεκριμένη ιδιότητα, τη φήμη ή άλλα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΓΕ)

Η αίτηση καταχώρισης της προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης που σχετίζεται με την οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή στην κομητεία Győr-Ménfőcsanak βασίζεται στην παράδοση, στη μοναδική μέθοδο παραγωγής, στις ειδικές δεξιότητες που απαιτούνται για την παραγωγή και στη φήμη του τυριού.

Η φήμη του τυριού βασίζεται στη γεύση, το άρωμα, την οσμή, την πολύ ευχάριστα εύθρυπτη υφή και στην εξαιρετικά ομοιομορφή ποιότητά του. Μέχρι σήμερα, καταναλώνεται κυρίως από τους γευσιγνώστες λάτρεις των τυριών. Λόγω της έντονης αποδόμησης των πρωτεϊνών, είναι ένα από τα πιο εύπεπτα είδη τυριού.

Εδώ και πάνω από έναν αιώνα, το τυρί «Győr-Ménfőcsanak mezei Csemege sajta» χαιρεί ευρείας αναγνώρισης. Από το 1995 ως το 2005 είχε τακτική και επιτυχή παρουσία στη μεγαλύτερη έκθεση τυριών της Ουγγαρίας, που είναι γνωστή ως Διαγωνισμός Τυριού Csermajor. Τις τελευταίες δύο δεκαετίες, το εν λόγω τυρί έχει κερδίσει τις ακόλουθες διακρίσεις και βραβεία:

1998 Εθνικός Διαγωνισμός Τυριού Csermajor: Χρυσή διάκριση

2001 Πρώτος Διαγωνισμός Τυριού της Δυτικής Υπερδουναβίας: Καλύτερο τυρί παραδοσιακής ωρίμανσης στη Δυτική Υπερδουναβία

2005 Εθνικός Διαγωνισμός Τυριού Csermajor: Ειδική μνεία των κριτών

2007 Εθνικός Διαγωνισμός Τυριού Csermajor: Χρυσή διάκριση

2008 Εθνικός Διαγωνισμός Τυριού Csermajor: Χρυσή διάκριση

Το 2011, το «Győr-Ménfőcsanak mezei Csemege sajta» απέκτησε το δικαίωμα χρήσης του σήματος «HAGYOMÁNYOK-ÍZEK-REGIÓK» (HÍR - Παραδόσεις-Γεύσεις-Περιοχές). Το σήμα HÍR (αριθμός καταχώρισης 172636) χορηγείται σε προϊόντα, τα οποία έχουν δεσμό με συγκεκριμένη περιοχή, παράγονται με παραδοσιακή μέθοδο, των οποίων τουλάχιστον ένα στοιχείο της παραγωγής βασίζεται σε τοπική τεχνογνωσία, και διαθέτουν τουλάχιστον 50ετή φήμη. Κριτική Επιτροπή αποτελούμενη από ειδικούς διορισμένους από το υπουργείο αξιολογεί την πλήρωση των κριτηρίων για τη χρήση του σήματος, βάσει των προδιαγραφών που έχουν υποβληθεί και οργανοληπτικής εξέτασης.

Παραπομπή στη δημοσίευση των προδιαγραφών του προϊόντος

(άρθρο 6 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του παρόντος κανονισμού)

<http://european-council.europa.eu/media/e33/c1000/17.pdf>

στη σελίδα 862 του εγγράφου στο οποίο οδηγεί ο ανωτέρω σύνδεσμος.

ISSN 1977-0901 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2415 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL